

Dimensões: 100mm x 115mm



BORRACHA DE LIGAÇÃO • CUSHION GUM
• GOMA DE LIGACIÓN • GOMMA SOTTOSTRATO
• GOMME DE LIAISON • BINDEGUMMI

Aplicação: Em danos passantes, na junção da cobertura com a carcaça e correção de irregularidades de raspagem. Indicado para pneus com lonas de nylon, rayon ou poliéster usados em vulcanização pelo processo em prensa. **Instrução de uso:** 1-Retire a Borracha de Ligação da embalagem, tomando cuidado para que não ocorra a contaminação do produto; 2-Fixe a ponta da Borracha de Ligação na área do pneu onde ela será utilizada; 3-Acione o sistema de rotação do pneu; 4-Controle a aplicação da Borracha de Ligação conforme a necessidade, e retire o plástico que envolve a base; 5-Depois o término da aplicação corte outra extremidade e fixe-a no pneu; 6-Rolete manualmente do centro para as extremidades, eliminando possíveis bolhas de ar. Após este processo o pneu estará pronto para receber a cobertura.

Application: In pass over damages, at the treading junction with the carcass and correction of scraping irregularities. Indicated for tires with nylon, rayon or polyester lining used in vulcanization by press process. **Instruction for use:** 1-Remove the Cushion Gum from the package, making sure to prevent any contamination of the product; 2-Fasten the Cushion Gum tip in the tire area where it will be used; 3-Activate the tire rotation system; 4-Control the Cushion Gum application as needed, and remove the plastic that surrounds the base; 5-After finishing the application cut the other extremity and affix it to the tire; 6-Manually roll from the center to the edges, eliminating possible air bubbles. After this process the tire will be ready to receive the treading.

Aplicación: En daños excedentes, en la conexión de la cobertura con la carcasa y corrección de irregularidades de raspado. Indicado para neumáticos con lonas de nylon, rayón o poliéster usados en vulcanización por el proceso en prensa. **Instrucciones de uso:** 1-Retire el Goma de Ligación dei embalaje, tomando cuidado para que no haya contaminación en el producto; 2-Fije la punta dela Goma de Ligación en el área dei neumático donde será utilizado; 3-Ponga en marcha el sistema de rotación del neumático; 4-Controle la acción dela Goma de Ligación conforme las necesidades, y retire el plástico que envuelve la base; 5-Al término de la aplicación corte el otro extremo y fíjelo en el neumático; 6-Corte manualmente dei centro hacia los extremos, eliminando posibles burbujas de aire. Después de este proceso el neumático estará listo para recibir la cobertura.

Applicazione: Nei danni agli pneumatici, nell'unione del battistrada con la carcassa e nelle correzioni delle irregolarità della superficie rasata. Indicato per pneumatici con tela di nylon, rayon o poliestere utilizzati nella vulcaizzazione mediante processo in pressa.

Istruzioni per l'uso: 1-Rimuovere la Gomma Sottostrato dall'imballaggio con molta attenzione per evitare la contaminazione della stessa; 2-Fissare l'estremità della Gomma Sottostrato alla superficie dello pneumatico dove verrà utilizzata; 3-Eeguire la rotazione dello pneumatico; 4-Controllare l'applicazione della Gomma Sottostrato in base alle esigenze, rimuovere la pellicola protettiva che circonda la base; 5-Terminata l'applicazione, tagliare l'altra estremità e fissarla allo pneumatico; 6-Arrotolare manualmente, dal centro verso i bordi, eliminando eventuali bolle d'aria. Al termine di questo processo il pneumatico sarà pronto a ricevere il nuovo battistrada.

Application: Lorsqu'il y a des dommages perforants, sur la jonction de la couverture avec la carcasse, et pour la correction d'irrégularités de râpage. Indiqué pour les pneus ayant des toiles en nylon, rayon ou polyester, utilisés lors des vulcanisations en chambre de pression.

Instruction d'utilisation: 1-Retirez la Gomme de Liaison de l'emballage, en faisant attention afin d'éviter la contamination du produit; 2-Fixez la pointe de la Gomme de Liaison sur la surface du pneu où elle sera utilisée; 3-Actionnez le système de rotation du pneu; 4-Contrôlez l'application de la Gomme de Liaison selon les besoins, et retirez le plâstique qui recouvre la base; 5-Après avoir fini l'application, coupez l'autre extrémité et fixez-la sur le pneu; 6-Roulez manuellement, du centre vers les bords, en éliminant les possibles bulles d'air. Après cette procédure le pneu sera prêt à recevoir la couverture.

Anwendung: Bei eventuellen Schaden während der Zusammenstellung von der Deckung mit dem Gehäuse und Korrektur von Schaber-Unregelmässigkeiten. Passend für Reifen mit Nylon-, Viskose-oder Polyester-Folie, die bei Vulkanisierung durch Druckprozess verwendet werden.

Gebrauchsanweisung: 1-Enfernen Sie das Bindegummi von der Verpackung, mit Achtung, dass keine Kontamination des Produktes entsteht; 2-Befestigen Sie die Bindungsspitze am Reifenplatz wo sie verwendet wird; 3-Kurbein Sie das Rotationssystem des Reifens an; 4-Kontrollieren Sie die Bindung-Auflegung auf Bedarf, und entfernen Sie die Plastikhülle die die Basis umgibt; 5-Am Ende der Auflegung, schneiden Sie die andere Spitze und festigen Sie sie an den Reifen; 6-Rollen sie manuell, von der Mitte zu den Rändern, mögliche Luftblasen beseitigend. Nach diesem Prozess ist der Reifen fertig, um die Abdeckung zu bekommen.

Prozudido por/Produced by/Producido por: BORRACHAS VIPAL S/A - Rua Buarque de Macedo, 365 - CEP: 95320-000 - Nova Prata, RS - BRASIL - Tel.: +55 54 3242 3800
CNPJ 87.870.952/0001-44 - vipal@vipal.com.br - www.vipal.com.
INDÚSTRIA BRASILEIRA - MADE IN BRAZIL - HECHO EN BRASIL.

140693 - Rev.02